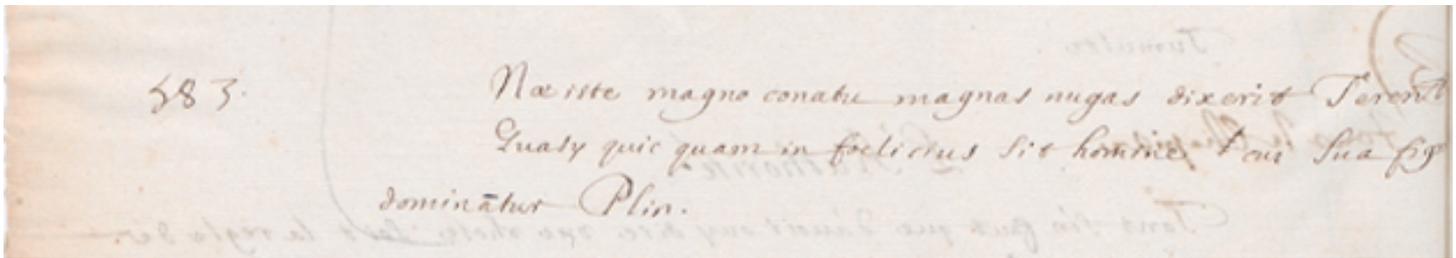


Transcriptions des Copies C₁ et C₂

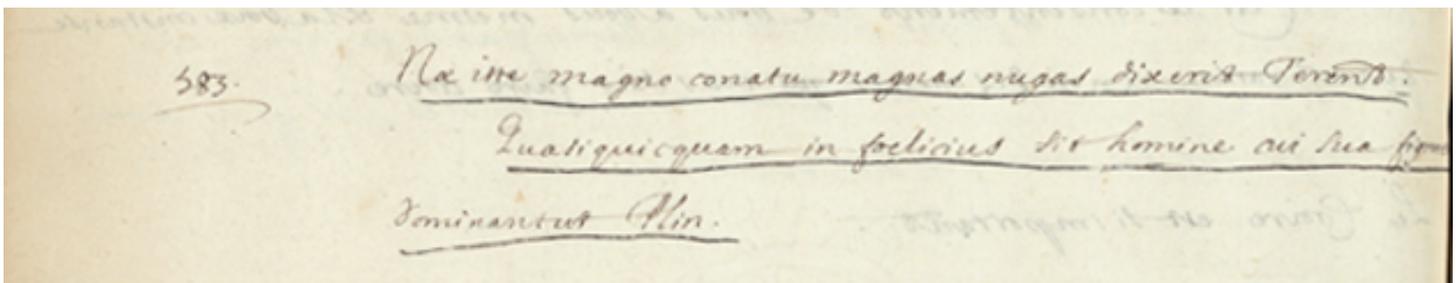
C₁, p. 313 v° (l'image du texte est incomplète à droite)



Transcription de C₁

583. Næ iste magno conatu magnas nugas dixerit Terent[.]
Quasy quic quam infælicius sit homine cui Sua fig[menta]
dominantur Plin.

C₂, p. 405 v° (l'image du texte est incomplète à droite)



Transcription de C₂

583. Næ iste magno conatu magnas nugas dixerit Terent[.]

Quasi quicquam in fælicius sit homine cui sua figme[nta]
dominantur Plin.

Nota : il est difficile de dire si le copiste a écrit œ ou æ.

*

Marques en marge de C₁ (accolade de la concordance au crayon) et soulignement des expressions latines dans C₂ : voir la description des Copies C₁ et C₂. La personne qui a établi la concordance entre la Copie C₁ et le *Recueil des originaux* s'est contentée de prolonger la marque qu'elle a ajoutée en face du fragment précédent car les deux fragments ont été collés sur la même page 269 du *Recueil*. La personne qui a numéroté les notes de Pascal dans C₁ n'a pas ajouté de numéro, ce qui fait qu'elles forment un seul groupe avec les notes précédentes (numéro 80).

Les deux Copies transcrivent le même état du texte, conforme à l'original.